

DE Datenblatt für Duschwanne
EN Data sheet for shower tray
FR Fiche technique pour receveur de douche
IT Scheda dati per piatto doccia
NL Datablad voor douchebak
SE Datablad för duschkar
CZ Datový list pro sprchová vanička
SK Dátový list pre sprchovacia vanička
RO Fișă de date pentru cădiță de duș
PL Arkusz danych do wanna prysznicowa

Jungborn®

SERIES **CINQUE**

DE BENUTZERHINWEISE	3
EN USER INSTRUCTIONS	4
FR CONSEILS D'UTILISATION	5
IT ISTRUZIONI PER L'USO	7
NL GEBRUIKSINSTRUCTIES	8
SE BRUKSANVISNINGAR	9
CZ POKYNY PRO UŽIVATELE	11
SK POKYNY PRE POUŽÍVATEĽOV	12
RO INTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	13
PL INSTRUKCJE UŻYTKOWNIKA	14

DE BENUTZERHINWEISE



VOR DER INSTALLATION LESEN!

Die Oberfläche Ihrer Badewanne ist mit einer Schutzfolie überzogen, die die Oberfläche vor Kratzern schützt. Vor dem Einbau ist es erforderlich, die Schutzfolie zu entfernen und die Wanne einer Sichtkontrolle zu unterziehen, um den Zustand der Wannenoberfläche festzustellen und mögliche Beschädigungen zu erkennen. Nach dem Entfernen der Folie muss die Oberfläche vor dem Einbau der Badewanne erneut mit Nylon geschützt werden. Vorsicht ist besonders beim Einbau durch Einmauern geboten, wenn darauf geachtet werden muss, dass grobe Partikel des Baumaterials die Oberfläche der Badewanne nicht beschädigen.

Reklamationen wegen Oberflächenschäden werden nach dem Einbau der Duschwanne nicht anerkannt!

Sehr geehrte Damen und Herren,

Sie haben ein gemäß der europäischen Norm EN 14527 gefertigtes Produkt aus gegossenem Sanitäracryl erworben. Es handelt sich um ein Material, das sich durch hohe Qualität, Beständigkeit und ästhetischen Wert auszeichnet. Gegossenes Acryl erfüllt als einziges Kunststoffmaterial strenge Hygienevorschriften und zeichnet sich durch eine harte und glänzende Oberfläche aus, die sich angenehm anfühlt und leicht zu reinigen ist. Es ist ein ausgezeichneter Wärmeisolator, sodass die Wassertemperatur viel länger gehalten werden kann. Für unsere Duschwannen gewähren wir eine 10-jährige Garantie für die Qualität und Langlebigkeit des Produkts bei sachgemäßer Verwendung. Bitte lesen Sie diese Anleitung daher unbedingt bis zum Ende durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf, um die Langlebigkeit des Produkts und die Anwendungssicherheit zu gewährleisten.

REINIGUNG UND PFLEGE

Um die Glätte und den Glanz der Oberfläche zu erhalten, waschen Sie die Duschwanne ausschließlich mit nicht scheuernden Reinigungsmitteln (flüssige Reinigungsmittel). Tragen Sie die Produkte mit einem weichen Tuch auf und verwenden Sie niemals Schwämme mit rauer Oberfläche. Wenn sich Kalk auf der Oberfläche der Duschwanne oder auf den Chromteilen (Siphon, eingebaute Armaturen) abgelagert hat, lässt sich dieser am einfachsten mit einer lauwarmen 6-prozentigen Alkoholesig-Lösung entfernen. Bei Bedarf kann der ursprüngliche Glanz durch anschließendes Polieren mit einer feinen Polierpaste (z. B. für Autos) erreicht werden, die mit einem feinen Baumwolltuch oder einem Mikrofasertuch aufgetragen wird.

Verwenden Sie keinesfalls Reinigungsmittel für die WC-Schüssel oder andere Sanitärausstattung, denn diese Mittel sind aggressiv, sie enthalten Salz- und andere Säuren, die die Oberfläche der Duschwanne und Chromteile angreifen. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Wannenoberfläche nicht mit Chemikalien wie Aceton, Chloroform, konzentrierter Alkohol, Lösungen auf Phenolbasis, konzentrierte Säuren, konzentriertes Wasserstoffperoxid, Nitrolack und Nitroverdünnern sowie Universalklebstoffen in Berührung kommt.

Die Oberfläche wird nicht beschädigt durch: Benzin, Terpentin, Waschmittel, Bleichmittel, Natriumchlorid, 50-prozentigen Ammoniak, 10-prozentige Zitronensäure, 40-prozentiges Wasserstoffperoxid, 6-prozentige Essigsäure und 6-prozentige Salzsäure.

Wird die Oberfläche der Duschwanne dennoch beschädigt, kann der ursprüngliche Glanz durch Schleifen und Polieren wiederhergestellt werden. Dazu wird Schleifpapier mit einer Körnung von 400 bis 1200 verwendet und anschließend mit einem Poliermittel (z. B. feine Paste zum Polieren von Autos) poliert, das mit einem Schwamm, einem Baumwolltuch oder einem Mikrofasertuch aufgetragen wird. Die Reparatur von Schäden ist rein ästhetischer Natur und sollte auf einen möglichst kleinen Bereich beschränkt werden. Größere Beschädigungen können mit Flüssigacryl repariert werden (Wenden Sie sich an unseren Wiederverkäufer).

HINWEISE ZUR SICHEREN VERWENDUNG



Obwohl das Produkt aus hochwertigem Sanitäracryl besteht, das rutschhemmend wirkt, besteht wie bei allen nassen Oberflächen die Möglichkeit von Stürzen oder Verletzungen bei unvorsichtigem Gebrauch.



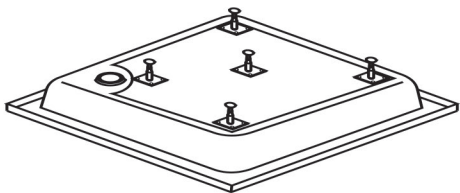
Daher ist es wichtig, langsam in die Wanne ein- und auszusteigen und sich mit den Händen an einem festen Gegenstand oder einem Handlauf in der Nähe der Wanne festzuhalten.

Wichtig ist auch, die Duschwanne nach Gebrauch gründlich mit klarem Wasser auszuspülen, damit auf der Oberfläche des Acryls keine dünne Schicht Seifenlauge und feiner Verunreinigungen zurückbleibt, die bei der nächsten Benutzung der Duschwanne zu einem Sturz und schweren Verletzungen des Benutzers führen können.

EINBAURICHTLINIEN

- **EINBAU DURCH EINMAUERN**
Die Duschwanne wird vor der Verlegung von Keramik

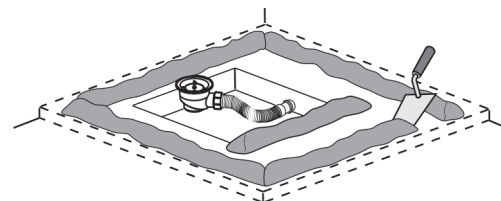
eingebaut. Sie wird auf fünfteilige Nivellierfüße aus Metall, die als Sonderzubehör erhältlich sind, aufgestellt. Den Bodenablauf DN40 oder DN50 mindestens 20 cm von der Position des Ablaufs an der Duschwanne entfernt platzieren und darauf achten, dass er nicht an der Stelle angebracht ist, an der die Nivellierfüße die Duschwanne abstützen.



- **EINBAU AUF DEN UNTERGRUND**

Diese Methode kann bei flachen Duschwannen angewendet werden, falls die Möglichkeit besteht, einen Schacht in den Badezimmerboden auszuführen. Der Einbau der Wanne

erfolgt vor dem Verlegen der Keramik und die Wanne wird auf einem flexiblen Kleber für Keramik oder auf einer Schicht aus gering expandierendem PU-Schaum gelegt.



Für bestimmte Duschwannen-Modelle liegen spezielle Einbauanleitungen bei, in denen die Maße der Bodenöffnung und die Position des Bodenablaufanschlusses definiert sind.

EN USER INSTRUCTIONS

MUST READ BEFORE INSTALLATION!



The surface of your shower tray is covered with a protective foil that protects the surface from scratches. Before installation, it is necessary to remove the protective foil and visually inspect the shower tray in order to determine the state of the shower tray's surface and detect possible damage. After removing the foil, the surface must be protected again with nylon before installing the shower tray. Caution especially needs to be taken when installing the shower tray by cladding, when one needs to make sure that coarse particles of the construction material do not damage the surface of the shower tray.

Warranty claims regarding surface damage will not be accepted after the installation of the shower tray!

Dear Madam/Sir!

You have purchased a product made of cast sanitary acrylic, a material of high quality, durability and aesthetic value, in accordance with the EU standard EN 14527.

Cast acrylic is the only plastic material that meets strict sanitary regulations, and is characterized by a hard and shiny surface, pleasant to the touch and easy to clean. It is an excellent thermal insulator, so it maintains the water temperature much longer.

We provide a 10-year warranty for our shower trays, which guarantees the quality and longevity of the product if properly used. Therefore, make sure to read these instructions to the end and save them for further use to ensure the longevity and safety of use of your shower tray.

CLEANING AND MAINTENANCE

To preserve the smoothness and shine of the surface, wash the shower tray exclusively with non-abrasive cleaning agents (liquid detergents). Apply the products using a

soft cloth, and never use sponges with a rough surface. If limescale accumulates on the surface of the bathtub or on the chrome-plated parts (siphon, built-in mixer showers), it is easiest to remove it with a lukewarm 6% alcoholic vinegar solution. If necessary, the original shine can be achieved by subsequent polishing with a fine polishing paste (e.g. for cars) which is applied with a fine cotton cloth or a microfiber cloth.

Never use cleaning agents intended for the toilet bowl or other sanitary equipment, because these agents are aggressive; they contain hydrochloric acid and other acids that corrode the surface of the bathtub and chrome-plated parts. Also, make sure that the tub surface does not come into contact with chemicals such as acetone, chloroform, concentrated alcohol, phenol-based solutions, concentrated acids, concentrated hydrogen superoxide, nitrocellulose lacquer and nitro thinner, and universal adhesives. The surface is not damaged by: gasoline, turpentine, laundry detergents, bleaching agents, sodium chloride, 50% ammonia solution, 10% citric acid solution,

40% hydrogen superoxide solution, 6% acetic acid solution and 6% hydrochloric acid solution.

If the surface of the shower tray still gets damaged, it is possible to restore the original shine by sanding and polishing. To achieve this, a 400 – 1200 grit sandpaper is used, after which the shower tray is polished with a polishing agent (e.g. fine paste for polishing cars), which is applied with a sponge, a cotton cloth or a microfiber cloth. Damage repair is purely aesthetic in nature and should be limited to as small an area as possible. Larger damages can be repaired using liquid acrylic (contact our distributors near you area).

NOTES FOR SAFE USE



Although the product is made of high-quality sanitary acrylic that reduces the possibility of slipping, as with all wet surfaces, there is a possibility of falling or injury in case of careless use.



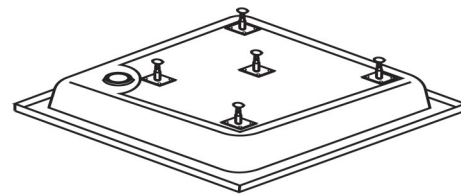
Therefore, it is important to get in and out of the shower tray slowly, while holding onto a solid object or a handrail near the shower tray.

It is also important to rinse the shower tray thoroughly with clean water after use, so that a thin layer of soapy water and fine impurities does not remain on the surface of the acrylic. Otherwise, the next time the shower tray is used, this layer could cause a fall and serious injuries to the user.

INSTALLATION GUIDELINES

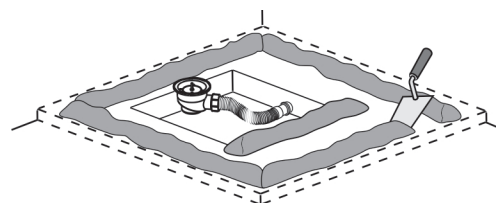
• INSTALLATION BY CLADDING

The shower tray is installed before the laying of ceramic tiles. It is placed on leveling five-part metal legs, which are an accessory. A DN40 or DN50 floor drain should be placed at least 20 cm away from the position of the shower tray drain, while making sure that it is not installed in the location where the leveling legs support the shower tray.



• INSTALLATION ON THE BASE

This method can be used with shallow shower trays, in case there is a possibility of making a manhole in the bathroom floor. The installation of the shower tray is carried out before the laying of ceramic tiles. The shower tray is laid on a flexible adhesive for ceramics or on a layer of low-expansion PU foam.



Certain models of shower trays are provided with special installation instructions, which define the dimensions of the floor opening and the position of the floor sewer connection.

FR CONSEILS D'UTILISATION

LIRE AVANT L'INSTALLATION!



La surface de votre baignoire est recouverte d'un film protecteur qui la protège des rayures. Avant l'installation, il est nécessaire de retirer le film de protection et de procéder à un contrôle visuel de la baignoire afin de constater l'état de la surface de la baignoire et de détecter d'éventuels dommages. Après avoir retiré le film, la surface doit être à nouveau protégée avec du nylon avant l'installation de la baignoire. Il convient d'être particulièrement vigilant lors de l'installation par scellement, lorsqu'il faut veiller à ce que les grosses particules du matériau de construction n'endommagent pas la surface de la baignoire.

Les réclamations pour dommages de surface ne sont pas acceptées après l'installation du receveur de douche !

Mesdames et Messieurs,

Vous avez acheté un produit en acrylique sanitaire coulé, fabriqué conformément à la norme européenne EN 14527. Il s'agit d'un matériau qui se distingue par sa grande qualité, sa résistance et sa valeur esthétique. L'acrylique coulé est le seul matériau plastique qui répond à des normes d'hygiène strictes et se caractérise par une surface dure et brillante, agréable au toucher et facile à nettoyer. C'est un excellent isolant thermique, ce qui permet de

maintenir la température de l'eau beaucoup plus longtemps. Nous accordons une garantie de 10 ans sur la qualité et la longévité de nos receveurs de douche si le produit est utilisé correctement. Il est donc essentiel que vous lisiez ces instructions jusqu'au bout et que vous les conserviez pour vous y référer ultérieurement, afin de garantir la longévité du produit et la sécurité d'utilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour conserver la douceur et la brillance de la surface, lavez le receveur de douche uniquement avec des produits de nettoyage non abrasifs (produits de nettoyage liquides). Appliquez les produits avec un chiffon doux et n'utilisez jamais d'éponges à surface rugueuse. Si du calcaire s'est déposé sur la surface du receveur de douche ou sur les éléments chromés (siphon, robinetterie encastrée), le plus simple est de l'éliminer avec une solution tiède de vinaigre d'alcool à 6 %. Si nécessaire, le brillant initial peut être obtenu en polissant ensuite avec une pâte à polir fine (par exemple pour les voitures), appliquée avec un chiffon en coton fin ou un chiffon en microfibres.

N'utilisez en aucun cas de produits de nettoyage pour la cuvette des WC ou d'autres équipements sanitaires, car ces produits sont agressifs, ils contiennent du sel et d'autres acides qui attaquent la surface du bac à douche et les pièces chromées. Assurez-vous également que la surface du receveur n'entre pas en contact avec des produits chimiques tels que l'acétone, le chloroforme, l'alcool concentré, les solutions à base de phénol, les acides concentrés, le peroxyde d'hydrogène concentré, le vernis nitro et les diluants nitro ainsi que les colles universelles. La surface n'est pas endommagée par : l'essence, la térébenthine, les détergents, l'eau de Javel, le chlorure de sodium, l'ammoniaque à 50 %, l'acide citrique à 10 %, le peroxyde d'hydrogène à 40 %, l'acide acétique à 6 % et l'acide chlorhydrique à 6 %.

Si la surface du receveur de douche est néanmoins endommagée, il est possible de lui redonner son éclat d'origine en la ponçant et en la polissant. Pour ce faire, il convient d'utiliser du papier abrasif d'un grain compris entre 400 et 1200, puis de polir avec un produit de polissage (par exemple une pâte fine pour polir les voitures), appliqué à l'aide d'une éponge, d'un chiffon en coton ou d'un chiffon en microfibres. La réparation des dommages est purement esthétique et doit être limitée à une zone aussi petite que possible. Les dommages plus importants peuvent être réparés avec de l'acrylique liquide (adressez-vous à notre revendeur).

CONSEILS POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ



Bien que le produit soit fabriqué en acrylique sanitaire de haute qualité, qui a un effet antidérapant, il existe, comme pour toutes les surfaces mouillées, un risque de chute ou de blessure en cas d'utilisation imprudente.



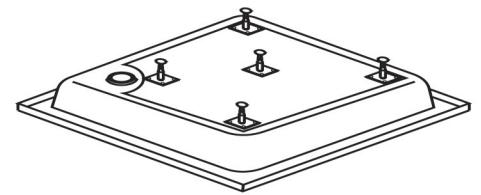
Il est donc important d'entrer et de sortir lentement de la baignoire et de se tenir avec les mains à un objet solide ou à une main courante à proximité de la baignoire.

Il est également important de rincer soigneusement le receveur de douche à l'eau claire après utilisation, afin qu'il ne reste pas sur la surface de l'acrylique une fine couche d'eau savonneuse et de fines impuretés qui pourraient provoquer une chute et de graves blessures à l'utilisateur lors de la prochaine utilisation du receveur de douche.

DIRECTIVES D'INSTALLATION

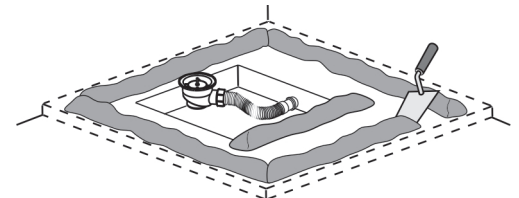
• INSTALLATION PAR ENCASTREMENT

Le receveur de douche est encastré avant la pose de la céramique. Il est posé sur des pieds métalliques de mise à niveau en cinq parties, disponibles en option. Placer le siphon de sol DN40 ou DN50 à au moins 20 cm de l'emplacement du siphon sur le receveur de douche et veiller à ce qu'il ne soit pas placé à l'endroit où les pieds de nivellement soutiennent le receveur de douche.



• INSTALLATION SUR LE SUPPORT

Cette méthode peut être utilisée pour les receveurs de douche peu profonds s'il est possible de réaliser un puits dans le sol de la salle de bains. L'installation du receveur se fait avant la pose de la céramique et le receveur est posé sur une colle flexible pour céramique ou sur une couche de mousse PU à faible expansion.



Certains modèles de receveurs de douche sont accompagnés d'instructions de montage spéciales qui définissent les dimensions de l'ouverture dans le sol et la position du raccordement à l'écoulement du sol.

IT ISTRUZIONI PER L'UTENTE



LEGGERE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE!

La superficie della vasca da bagno è ricoperta da una pellicola protettiva che la protegge dai graffi. Prima dell'installazione, è necessario rimuovere la pellicola protettiva e ispezionare visivamente la vasca per determinare le condizioni della superficie della vasca e individuare eventuali danni. Una volta rimossa la pellicola, la superficie deve essere nuovamente protetta con del nylon prima dell'installazione della vasca. Particolare attenzione deve essere prestata durante l'installazione della vasca da bagno mediante muratura, in cui bisogna assicurarsi che le particelle grossolane del materiale da costruzione non danneggino la superficie della vasca da bagno.

I reclami dovuti a danni alla superficie non saranno riconosciuti dopo l'installazione del piatto doccia!

Gentile Signore o Signora,

avete acquistato un prodotto in acrilico sanitario stampato in conformità alla norma europea EN 14527. Questo materiale si distingue per l'alta qualità, la durata e il valore estetico. L'acrilico colato è l'unico materiale plastico che soddisfa le severe norme igieniche ed è caratterizzato da una superficie dura e lucida, piacevole al tatto e facile da pulire. È un eccellente isolante termico, quindi la temperatura dell'acqua può essere mantenuta molto più a lungo. I nostri piatti doccia sono coperti da una garanzia di 10 anni sulla qualità e la durata del prodotto se utilizzato correttamente. Si prega di leggere queste istruzioni fino in fondo e di conservarle per riferimento futuro per garantire la longevità del prodotto e la sicurezza d'uso.

PULIZIA E CURA

Per mantenere la levigatezza e la lucentezza della superficie, lavare il piatto doccia solo con detergenti non abrasivi (detergenti liquidi). Applicare i prodotti con un panno morbido e non utilizzare mai spugne con superficie ruvida. Se si è formato del calcare sulla superficie del piatto doccia o sulle parti cromate (sifone, rubinetteria), il modo più semplice per rimuoverlo è una soluzione tiepida di aceto al 6% di alcol. Se necessario, è possibile ottenere la lucentezza originale mediante una successiva lucidatura con una pasta lucidante fine (ad esempio per auto), da applicare con un panno di cotone fine o un panno in microfibra.

Non utilizzare mai detergenti per la tazza del water o per altri apparecchi sanitari, poiché questi agenti sono aggressivi e contengono sale e altri acidi che attaccano la superficie del piatto doccia e le parti cromate. Assicurarsi inoltre che la superficie del piatto non venga a contatto con sostanze chimiche come acetone, cloroformio, alcol concentrato, soluzioni a base di fenolo, acidi concentrati, perossido di idrogeno concentrato, lacca e diluente nitro e adesivi universali. La superficie non viene danneggiata da: Benzina, trementina, detergenti, candeggina, cloruro di sodio, ammoniaca al 50%, acido citrico al 10%, perossido di idrogeno al 40%, acido acetico al 6% e acido cloridrico al 6%.

Se la superficie del piatto doccia è comunque danneggiata, è possibile ripristinare la lucentezza originale mediante carteggiatura e lucidatura. A tale scopo si utilizza carta vetrata con grana da 400 a 1200 e poi si lucida con un agente lucidante (ad esempio pasta fine per lucidare le auto), che si applica con una spugna, un panno di cotone o un panno in microfibra. La riparazione dei danni è di natura puramente estetica e deve essere limitata a un'area il più possibile ridotta. I danni più estesi possono essere riparati con acrilico liquido (contattare il nostro rivenditore).

NOTE SULL'USO SICURO



Sebbene il prodotto sia realizzato in acrilico sanitario di alta qualità, resistente allo scivolamento, come tutte le superfici bagnate c'è la possibilità di cadute o lesioni se usato in modo incauto.



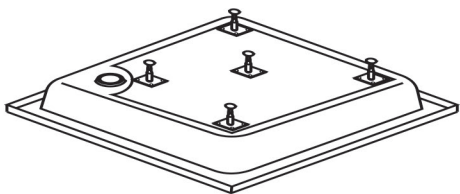
È quindi importante entrare e uscire dalla vasca lentamente e aggrapparsi con le mani a un oggetto solido o a un corrimano vicino alla vasca.

È inoltre importante sciacquare accuratamente il piatto doccia con acqua pulita dopo l'uso, in modo che sulla superficie dell'acrilico non rimangano sottili strati di acqua saponata e impurità, che potrebbero causare cadute e gravi lesioni all'utente al successivo utilizzo del piatto doccia.

LINEE GUIDA PER L'INSTALLAZIONE

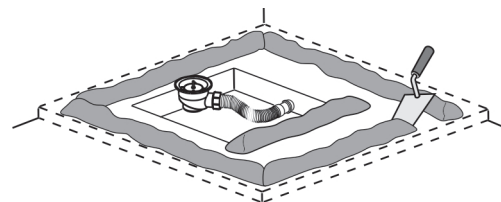
• INSTALLAZIONE PER MURATURA

Il piatto doccia viene installato prima della posa delle piastrelle di ceramica. Viene posizionato su piedini di livellamento in metallo a cinque pezzi, disponibili come accessori speciali. Posizionare lo scarico a pavimento DN40 o DN50 ad almeno 20 cm di distanza dalla posizione dello scarico sul piatto doccia e assicurarsi che non sia posizionato nel punto in cui i piedini di livellamento sostengono il piatto doccia.



• INSTALLAZIONE SUL SOTTOFONDO

Questo metodo può essere utilizzato per i piatti doccia piatti se è possibile realizzare un canale nel pavimento del bagno. Il piatto viene installato prima della posa della ceramica e viene posato su un adesivo flessibile per ceramica o su uno strato di schiuma poliuretanica a bassa espansione.



Per alcuni modelli di piatti doccia sono incluse speciali istruzioni per l'installazione, in cui vengono definite le dimensioni dell'apertura a pavimento e la posizione dell'attacco per lo scarico a pavimento.

NL GEBRUIKSAANWIJZING

LEZEN VOOR INSTALLATIE!



Het oppervlak van je bad is bedekt met een beschermfolie die het oppervlak beschermt tegen krassen. Voor de installatie is het noodzakelijk om de beschermfolie te verwijderen en het bad visueel te inspecteren om de staat van het badoppervlak te bepalen en eventuele schade te identificeren. Nadat de folie verwijderd is, moet het oppervlak opnieuw beschermd worden met nylon voordat het bad geïnstalleerd wordt. Er moet bijzonder voorzichtig te werk worden gegaan bij het installeren van het bad door het in te metselen, waarbij ervoor moet worden gezorgd dat grove deeltjes van het bouw materiaal het oppervlak van het bad niet beschadigen.

Klachten door beschadiging van het oppervlak worden niet erkend nadat de douchebak geïnstalleerd is!

Geachte heer of mevrouw,

U heeft een product gekocht van gegoten sanitair acryl in overeenstemming met de Europese norm EN 14527. Dit materiaal wordt gekenmerkt door zijn hoge kwaliteit, duurzaamheid en esthetische waarde. Gegoten acryl is het enige kunststofmateriaal dat voldoet aan strenge hygiënevoorschriften en wordt gekenmerkt door een hard en glanzend oppervlak dat aangenaam aanvoelt en gemakkelijk te reinigen is. Het is een uitstekende warmte-isolator, zodat de watertemperatuur veel langer kan worden gehandhaafd. Onze douchebakken hebben een garantie van 10 jaar op de kwaliteit en duurzaamheid van het product bij correct gebruik. Lees deze instructies helemaal door en bewaar ze voor toekomstig gebruik om de levensduur van het product en de gebruiksveiligheid te garanderen.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Om de gladheid en glans van het oppervlak te behouden, mag je de douchebak alleen wassen met niet-schurende reinigingsmiddelen (vloeibare reinigingsmiddelen). Breng de producten aan met een zachte doek en gebruik nooit sponzen met een ruw oppervlak. Als er zich kalkaanslag heeft gevormd

op het oppervlak van de douchebak of op de chromen onderdelen (sifon, inbouwfittingen), is de eenvoudigste manier om dit te verwijderen een lauwe azijnoplossing met 6 procent alcohol. Indien nodig kan de oorspronkelijke glans worden hersteld door nadien te polijsten met een fijne polijstpasta (bv. voor auto's), die wordt aangebracht met een fijne katoenen doek of een microvezeldoek.

Gebruik nooit schoonmaakmiddelen voor de toiletspot of ander sanitair, omdat deze agressief zijn en zout en andere zuren bevatten die het oppervlak van de douchebak en chromen onderdelen aantasten. Zorg er ook voor dat het oppervlak van de doucheplaat niet in contact komt met chemicaliën zoals aceton, chloroform, geconcentreerde alcohol, oplossingen op basis van fenol, geconcentreerde zuren, geconcentreerde waterstofperoxide, nitrolak en nitroverdunder en universele lijmen. Het oppervlak wordt niet beschadigd door: Benzine, terpentijn, schoonmaakmiddelen, bleekmiddel, natriumchloride, 50 procent ammoniak, 10 procent citroenzuur, 40 procent waterstofperoxide, 6 procent azijnzuur en 6 procent zoutzuur. Als het oppervlak van de douchebak toch beschadigd is, kan de oorspronkelijke glans worden hersteld door schuren en

polijsten. Hiervoor wordt schuurpapier met een korrelgrootte van 400 tot 1200 gebruikt en vervolgens gepolijst met een polijstmiddel (bijv. fijne pasta voor het polijsten van auto's), dat wordt aangebracht met een spons, katoenen doek of microvezeldoek. De reparatie van schade is puur esthetisch van aard en moet worden beperkt tot een zo klein mogelijk gebied. Grote beschadigingen kunnen worden gerepareerd met vloeibare acryl (neem contact op met onze wederverkoper).

OPMERKINGEN OVER VEILIG GEBRUIK



Hoewel het product gemaakt is van sanitair acryl van hoge kwaliteit dat slipbestendig is, bestaat er, zoals bij alle natte oppervlakken, een kans op vallen of letsel bij onvoorzichtig gebruik.



Het is daarom belangrijk om langzaam in en uit het bad te stappen en je met je handen vast te houden aan een vast object of een leuning in de buurt van het bad.

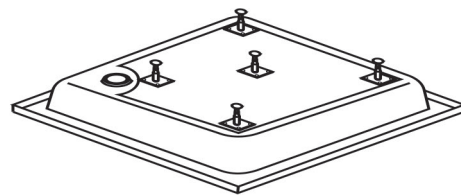
Het is ook belangrijk om de doucheplaat na gebruik grondig af te spoelen met schoon water, zodat er geen dun laagje zeepwater en fijne onzuiverheden achterblijven op het oppervlak van acryl, waardoor de gebruiker zou kunnen vallen en ernstig letsel oplopen bij het volgende gebruik van de doucheplaat.

INSTALLATIERICHTLIJNEN

- **INSTALLATIE DOOR INMETSELEN**

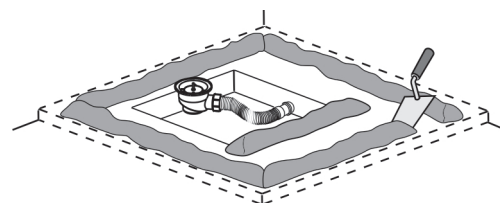
De douchebak wordt geïnstalleerd voordat de keramische tegels worden gelegd. Hij wordt geplaatst op vijf metalen

stelvoeten, die verkrijgbaar zijn als speciaal toebehoren. Plaats de vloerafvoer DN40 of DN50 op ten minste 20 cm afstand van de positie van de afvoer op de douchebak en zorg ervoor dat deze niet op de plaats komt waar de stelpoten de douchebak ondersteunen.



- **INSTALLATIE OP DE ONDERGROND**

Deze methode kan worden gebruikt voor ondiepe douchebakken als het mogelijk is om een goot in de badkamervloer te maken. De bak wordt geïnstalleerd voordat het keramiek wordt gelegd en de bak wordt geplaatst op een flexibele lijm voor keramiek of op een laag polyurethaanschuim met een laag uitzettingsvermogen.



Voor bepaalde douchebakmodellen worden speciale installatie-instructies meegeleverd, waarin de afmetingen van de vloeropening en de positie van de vloerafvoeraansluiting worden gedefinieerd.

SE BRUKSANVISNING

LÄS INNAN INSTALLATION!



Ytan på ditt badkar är täckt med en skyddsfilm som skyddar ytan från repor. Före installation är det nödvändigt att avlägsna skyddsfilmen och visuellt inspektera badkaret för att fastställa badkarets ytskick och identifiera eventuella skador. När skyddsfilmen har avlägsnats måste ytan åter skyddas med nylon innan karet installeras. Särskild försiktighet måste iaktas vid installation av badkar genom inmurning, då man måste se till att grova partiklar av byggmaterialet inte skadar badkarets yta.

Klagomål på grund av ytskador kommer inte att godkännas efter att duschkaret har installerats!

Kära herr eller fru,

Du har köpt en produkt tillverkad av formgjuten sanitetsakryl i enlighet med den europeiska standarden EN 14527. Detta material kännetecknas av sin höga kvalitet, hållbarhet och estetiska värde.

Gjuten akryl är det enda plastmaterial som uppfyller strikta hygienkrav och kännetecknas av en hård och glansig yta som är behaglig att ta på och lätt att rengöra.

Det är en utmärkt värmeisolator, så vattentemperaturen kan bibehållas under mycket långre tid.

Våra duschkar levereras med 10 års garanti på produktens kvalitet och hållbarhet vid korrekt användning. Läs igenom dessa anvisningar noggrant och spara dem för framtida bruk för att säkerställa produktens livslängd och en säker användning.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

För att bibehålla ytans jämnhet och glans, tvätta endast

duschkaret med icke-slipande rengöringsmedel (flytande rengöringsmedel). Applicera produkterna med en mjuk trasa och använd aldrig svampar med skrovlig yta. Om det har bildats kalkavlagringar på duschkarets yta eller på kromdelarna (vattenlås, inbyggda beslag) avlägsnas dessa enklast med en ljummen 6-procentig alkohol-ättika-lösning. Vid behov kan den ursprungliga glansen uppnås genom efterföljande polering med en fin polerpasta (t.ex. för bilar), som appliceras med en fin bomullsduk eller en mikrofiberduk.

Använd aldrig rengöringsmedel för toalettstolen eller annan sanitetsutrustning, eftersom dessa medel är aggressiva och innehåller salt och andra syror som angriper ytan på duschkaret och kromdelarna. Se också till att brickans yta inte kommer i kontakt med kemikalier som aceton, kloroform, koncentrerad alkohol, fenolbaserade lösningar, koncentrerade syror, koncentrerad väteperoxid, nitrolack och nitroförtunning samt universallim. Ytan skadas inte av: Bensin, terpentin, tvättmedel, blekmedel, natriumklorid, 50-procentig ammoniak, 10-procentig citronsyra, 40-procentig väteperoxid, 6-procentig ättiksyra och 6-procentig saltsyra.

Om ytan på duschkaret ändå är skadad kan den ursprungliga glansen återställas genom slipning och polering. För detta används sandpapper med en kornstorlek på 400 till 1200 och sedan poleras med ett polermedel (t.ex. fin pasta för polering av bilar), som appliceras med en svamp, bomullsduk eller mikrofiberduk. Reparationen av skador är av rent estetisk karaktär och bör begränsas till ett så litet område som möjligt. Större skador kan repareras med flytande akryl (kontakta vår återförsäljare).

INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING



Även om produkten är tillverkad av högkvalitativ sanitetsakryl som är halsäker, finns det som med alla våta ytor en risk för fall eller skador om den används ovarsamt.



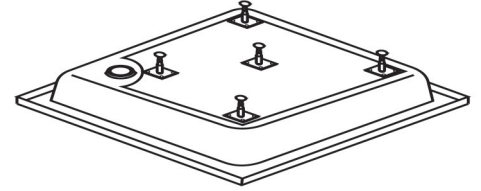
Det är därför viktigt att stiga i och ur badkaret långsamt och att hålla i ett fast föremål eller ledstång nära badkaret med händerna.

Det är också viktigt att skölja av duschkaret noggrant med rent vatten efter användning så att det inte finns något tunt lager av tvålvatten och fina orenheter kvar på akrylytan, vilket kan göra att användaren ramlar och skadar sig allvarligt nästa gång duschkaret används.

RIKTLINJER FÖR INSTALLATION

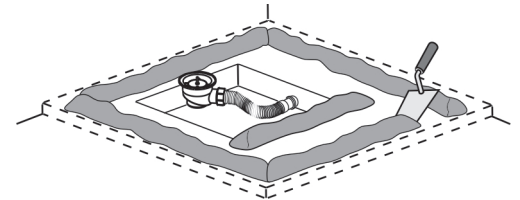
• INSTALLATION GENOM INMURNING

Duschkaret installeras innan de keramiska plattorna läggs. Den placeras på femdelade avjämningsfötter i metall, som finns som specialtillbehör. Placera golvbrunnen DN40 eller DN50 minst 20 cm från avloppets placering på duschkaret och se till att den inte är placerad där avjämningsfötterna stöder duschkaret.



• INSTALLATION PÅ UNDERLAGET

Denna metod kan användas för grunda duschkar om det är möjligt att göra en ränna i badrumsgolvet. Karet installeras innan keramiken läggs och karet läggs på ett flexibelt lim för keramik eller på ett lager av polyuretanskum med låg expansion.



Särskilda installationsanvisningar ingår för vissa modeller av duschkar, där måtten på golvöppningen och placeringen av golvavloppsanslutningen definieras.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ



PŘEČTĚTE SI PŘED INSTALACÍ!

Povrch vany je pokryt ochrannou fólií, která chrání povrch před poškrábáním. Před instalací je nutné ochrannou fólii odstranit a vanu vizuálně prohlédnout, abyste zjistili stav povrchu vany a identifikovali případná poškození. Po odstranění fólie je třeba povrch před instalací vany opět chránit nylonem. Zvláštní pozornost je třeba věnovat instalaci vany zazděním, kdy je třeba dbát na to, aby hrubé částice stavebního materiálu nepoškodily povrch vany.

Reklamace z důvodu poškození povrchu nebudou po instalaci sprchové vaničky uznány!

Vážený pane nebo paní,

zakoupili jste výrobek z lisovaného sanitárního akrylátu v souladu s evropskou normou EN 14527. Tento materiál se vyznačuje vysokou kvalitou, trvanlivostí a estetickou hodnotou. Lítý akrylát je jediný plastový materiál, který splňuje přísné hygienické předpisy a vyznačuje se tvrdým a lesklým povrchem, který je příjemný na dotek a snadno se čistí. Je vynikajícím tepelným izolantem, takže teplotu vody lze udržet mnohem déle. Na naše sprchové vaničky se vztahuje desetiletá záruka na kvalitu a trvanlivost výrobku při správném používání. Přečtěte si prosím tento návod až do konce a uschovejte si jej pro budoucí použití, abyste zajistili dlouhou životnost výrobku a bezpečnost jeho používání.

ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Abyste zachovali hladkost a lesk povrchu, myjte sprchovou vaničku pouze neabrazivními čistícími prostředky (tekutými čistícími prostředky). Přípravky nanášejte měkkým hadříkem a nikdy nepoužívejte houbičky s drsným povrchem. Pokud se na povrchu sprchové vaničky nebo na chromovaných částech (sifon, vestavěné armatury) nahromadí vodní kámen, nejsnadněji jej odstraníte vlažným 6 % roztokem lihového octa. V případě potřeby lze původního lesku dosáhnout následným vyleštěním jemnou leštící pastou (např. pro automobily), která se nanáší jemným bavlněným hadříkem nebo utěrkou z mikrovlákna.

Nikdy nepoužívejte čistící prostředky na WC mísu nebo jiné sanitární vybavení, protože tyto prostředky jsou agresivní a obsahují sůl a jiné kyseliny, které napadají povrch sprchové vaničky a chromovaných částí. Dbejte také na to, aby povrch vaničky nepřišel do styku s chemikáliemi, jako jsou aceton, chloroform, koncentrovaný alkohol, roztoky na bázi fenolu, koncentrované kyseliny, koncentrovaný peroxid vodíku, nitrolak a nitroředidlo a univerzální lepidla. Povrch se nepoškodí: Benzin, terpentýn, detergenty, bělidla, chlorid sodný, 50% amoniak, 10% kyselina citronová, 40% peroxid vodíku, 6% kyselina octová a 6% kyselina chlorovodíková.

Pokud je povrch sprchové vaničky přesto poškozený, lze obnovit původní lesk broušením a leštěním. K tomu se použije brusný papír o zrnitosti 400 až 1200 a následně se vyleští leštícím prostředkem (např. jemnou pastou na leštění

automobilů), který se nanáší houbou, bavlněnou utěrkou nebo utěrkou z mikrovlákna. Oprava poškození má čistě estetický charakter a měla by být omezena na co nejmenší plochu. Větší poškození lze opravit tekutým akrylem (kontaktujte našeho prodejce).

POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ



Přestože je výrobek vyroben z vysoce kvalitního sanitárního akrylátu, který je protiskluzový, stejně jako u všech mokrých povrchů existuje při neopatrném používání možnost pádu nebo zranění.



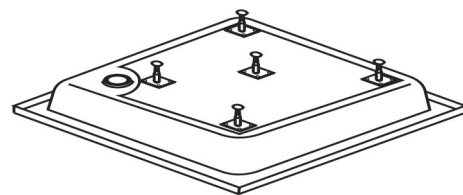
Proto je důležité, abyste do vany a z vany nastupovali pomalu a rukama se přidržovali pevného předmětu nebo zábradlí v blízkosti vany.

Je také důležité sprchovou vaničku po použití důkladně opláchnout čistou vodou, aby na povrchu akrylátu nezůstala tenká vrstva mýdlové vody a jemných nečistot, které by při dalším použití mohly vést k pádu a vážnému zranění uživatele.

POKYNY PRO INSTALACI

• INSTALACE ZAZDĚNÍM

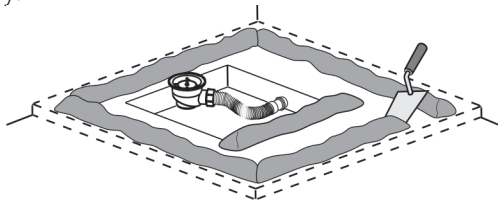
Sprchová vanička se instaluje před pokládkou keramických obkladů a dlažeb. Umisťuje se na pětidílné kovové vyrovnávací nožičky, které jsou k dispozici jako speciální příslušenství. Podlahový odtok DN40 nebo DN50 umístěte nejméně 20 cm od polohy odtoku na sprchové vaničce a dbejte na to, aby nebyl umístěn v místě, kde nivelační nožičky podírají sprchovou vaničku.



• INSTALACE NA PODKLAD

Tuto metodu lze použít u mělkých sprchových vaniček, pokud je možné v podlaze koupelny vytvořit kanál. Vanička se

instaluje pred pokládkou keramiky a vanička sa pokladá na flexibilné lepidlo na keramiku alebo na vrstvu nízkoexpanzní polyuretanové pny.



U některých modelů sprchových vaniček jsou přiloženy speciální montážní pokyny, ve kterých jsou definovány rozměry podlahového otvoru a poloha napojení podlahového odtoku.

SK NÁVOD NA POUŽITIE

PREČÍTAJTE SI PRED INŠTALÁCIOU!



Povrch vane je pokrytý ochrannou fóliou, ktorá chráni povrch pred poškriabanim. Pred inštaláciou je potrebné odstrániť ochrannú fóliu a vizuálne skontrolovať vaňu, aby ste zistili stav povrchu vane a identifikovali prípadné poškodenia. Po odstránení fólie je potrebné povrch pred inštaláciou vane opäť chrániť nylonom. Osobitnú pozornosť treba venovať montáži vane murovaním, keď treba dbať na to, aby hrubé častice stavebného materiálu nepoškodili povrch vane.

Reklamácie z dôvodu poškodenia povrchu sa po inštalácii sprchovej vaničky neuznávajú!

Vážený pán alebo pani,

zakúpili ste si výrobok z tvarovaného sanitárneho akrylátu v súlade s európskou normou EN 14527. Tento materiál sa vyznačuje vysokou kvalitou, odolnosťou a estetickou hodnotou. Liaty akryl je jediný plastový materiál, ktorý spĺňa prísne hygienické predpisy a vyznačuje sa tvrdým a lesklým povrchom, ktorý je príjemný na dotyk a ľahko sa čistí. Je vynikajúcim tepelným izolantom, takže teplotu vody možno udržať oveľa dlhšie. Na naše sprchové vaničky sa vzťahuje 10-ročná záruka na kvalitu a trvanlivosť výrobku pri správnom používaní. Prečítajte si, prosím, tento návod až do konca a uschovajte si ho pre budúce použitie, aby ste zaistili dlhú životnosť výrobku a bezpečnosť používania.

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Aby sa zachovala hladkosť a lesk povrchu, umývajte sprchovú vaničku len neabrazívnymi čistiacimi prostriedkami (tekuté čistiace prostriedky). Prípravky nanášajte mäkkou handričkou a nikdy nepoužívajte hubky s drsným povrchom. Ak sa na povrchu sprchovej vaničky alebo na chrómových častiach (sifón, zabudované armatúry) usadil vodný kameň, najjednoduchšie ho odstránite vlažným 6-percentným octovým roztokom alkoholu. V prípade potreby možno pôvodný lesk dosiahnuť následným vyleštením jemnou leštiacou pastou (napr. na autá), ktorá sa nanáša jemnou bavlnenou handričkou alebo handričkou z mikrovlákna.

Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky na WC misu alebo iné sanitárne zariadenia, pretože tieto prostriedky sú agresívne a obsahujú soľ a iné kyseliny, ktoré napádajú povrch sprchovej vaničky a chrómových častí. Dbajte aj na to, aby povrch vaničky neprišiel do kontaktu s chemikáliami,

ako sú acetón, chloroform, koncentrovaný alkohol, roztoky na báze fenolu, koncentrované kyseliny, koncentrovaný peroxid vodíka, nitrolak a nitroriedidlo a univerzálne lepidlá. Povrch sa nepoškodí: benzín, terpentín, detergenty, bieliná, chlorid sodný, 50 % amoniak, 10 % kyselina citrónová, 40 % peroxid vodíka, 6 % kyselina octová a 6 % kyselina chlorovodíková.

Ak je povrch sprchovej vaničky napriek tomu poškodený, pôvodný lesk možno obnoviť brúsením a leštením. Na tento účel sa použije brúsny papier so zrnitosťou 400 až 1200 a následne sa vyleští leštiacim prostriedkom (napr. jemnou pastou na leštenie automobilov), ktorý sa naniesie špongiou, bavlnenou handričkou alebo handričkou z mikrovlákna. Oprava poškodení má čisto estetický charakter a mala by sa obmedziť na čo najmenšiu plochu. Väčšie poškodenia je možné opraviť tekutým akrylom (kontaktujte nášho predajcu).

POKYNY NA BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE



Hoci je výrobok vyrobený z vysokokvalitného sanitárneho akrylátu, ktorý je protišmykový, tak ako pri všetkých mokrych povrchoch existuje možnosť pádu alebo zranenia pri neopatrnom používaní.



Preto je dôležité, aby ste do vane a z vane nastupovali pomaly a rukami sa pridržali pevného predmetu alebo zábradlia v blízkosti vane.

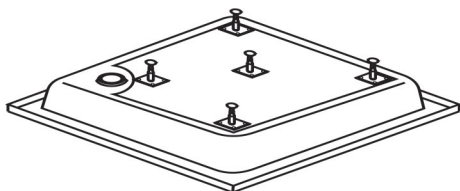
Dôležité je tiež sprchovú vaničku po použití dôkladne opláchnuť čistou vodou, aby na povrchu akrylátu nezostala tenká vrstva mydlovej vody a jemných nečistôt, ktoré by mohli spôsobiť

pád používateľa a vážne zranenie pri ďalšom použití sprchovej vaničky.

POKYNY PRE INŠTALÁCIU

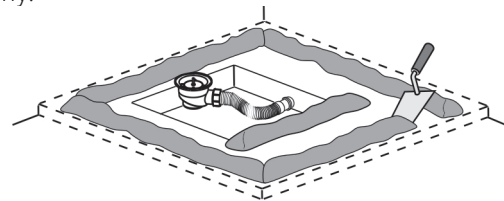
- **INŠTALÁCIA ZAMUROVANÍM**

Sprchová vanička sa inštaluje pred položením keramických obkladov. Umiestňuje sa na päťdielne kovové nivelačné nožičky, ktoré sú k dispozícii ako voliteľné príslušenstvo. Podlahový odtok DN40 alebo DN50 umiestnite minimálne 20 cm od polohy odtoku na sprchovej vaničke a dbajte na to, aby nebol umiestnený v mieste, kde nivelačné nožičky podopierajú sprchovú vaničku.



- **INŠTALÁCIA NA PODKLAD**

Túto metódu možno použiť pri plytkých sprchových vaničkách, ak je možné v podlahe kúpeľne vytvoriť kanál. Vanička sa inštaluje pred položením keramiky a vanička sa položí na flexibilné lepidlo na keramiku alebo na vrstvu nízkoexpanznej polyuretánovej peny.



Pri niektorých modeloch sprchových vaničiek je priložený špeciálny návod na inštaláciu, v ktorom sú definované rozmery podlahového otvoru a poloha napojenia podlahového odtoku.

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

CITIȚI ÎNAINTE DE INSTALARE!



Suprafața băii dvs. este acoperită cu o peliculă protectoare care protejează suprafața de zgârieturi. Înainte de instalare, este necesar să îndepărtați folia protectoare și să inspectați vizual cada pentru a determina starea suprafeței băii și pentru a identifica orice deteriorare. Odată ce folia a fost îndepărtată, suprafața trebuie protejată din nou cu nailon înainte de instalarea băii. Trebuie acordată o atenție deosebită la instalarea căzii prin zidire, când trebuie să se aibă grijă ca particulele grosiere ale materialului de construcție să nu deterioreze suprafața căzii.

Reclamațiile datorate deteriorării suprafeței nu vor fi recunoscute după instalarea căzii de duș!

Sehr geehrte Damen und Herren,

Sie haben ein gemäß der europäischen Norm EN 14527 gefertigtes Produkt aus gegossenem Sanitäracryl erworben. Es handelt sich um ein Material, das sich durch hohe Qualität, Beständigkeit und ästhetischen Wert auszeichnet. Gegossenes Acryl erfüllt als einziges Kunststoffmaterial strenge Hygienevorschriften und zeichnet sich durch eine harte und glänzende Oberfläche aus, die sich angenehm anfühlt und leicht zu reinigen ist. Es ist ein ausgezeichnete Wärmeisolator, sodass die Wassertemperatur viel länger gehalten werden kann. Für unsere Duschwannen gewähren wir eine 10-jährige Garantie für die Qualität und Langlebigkeit des Produkts bei sachgemäßer Verwendung. Bitte lesen Sie diese Anleitung daher unbedingt bis zum Ende durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf, um die Langlebigkeit des Produkts und die Anwendungssicherheit zu gewährleisten.

REINIGUNG UND PFLEGE

Pentru a menține netezimea și strălucirea suprafeței, spălați tava de duș numai cu agenți de curățare neabrazivi (agenți de curățare lichizi). Aplicați produsele cu o cârpă moale și nu

folosiți niciodată bureți cu suprafață aspră. Dacă s-a format calcar pe suprafața tăvii de duș sau pe părțile cromate (sifon, fittinguri încorporate), cel mai simplu mod de a-l îndepărta este cu o soluție caldă de oțet cu 6 % de alcool. Dacă este necesar, se poate obține strălucirea inițială prin lustruire ulterioară cu o pastă fină de lustruire (de exemplu, pentru mașini), care se aplică cu o cârpă fină de bumbac sau o cârpă din microfibre.

Nu utilizați niciodată agenți de curățare pentru vasul de toaletă sau alte echipamente sanitare, deoarece acești agenți sunt agresivi și conțin sare și alți acizi care atacă suprafața tăvii de duș și a pieselor cromate. De asemenea, asigurați-vă că suprafața tăvii nu intră în contact cu substanțe chimice precum acetona, clorofomul, alcoolul concentrat, soluțiile pe bază de fenol, acizii concentrați, peroxidul de hidrogen concentrat, lacurile și diluantul nitro și adezivi universali. Suprafața nu va fi deteriorată de: Benzină, terebentină, detergent, înălbitor, clorură de sodiu, amoniac 50 %, acid citric 10 %, peroxid de hidrogen 40 %, acid acetic 6 % și acid clorhidric 6 %.

În cazul în care suprafața tăvii de duș este totuși deteriorată,

luciu original poate fi restabilit prin șlefuire și lustruire. Pentru a face acest lucru, se utilizează șmirghel cu o granulație de 400 până la 1200 și apoi se lustruiește cu un agent de lustruire (de exemplu, pastă fină pentru lustruirea mașinilor), care se aplică cu un burete, o cârpă de bumbac sau o cârpă din microfibre. Repararea deteriorărilor este de natură pur estetică și ar trebui să se limiteze la o suprafață cât mai mică posibil. Deteriorările majore pot fi reparate cu acrilic lichid (contactați distribuitorul nostru).

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ



Deși produsul este fabricat din acrilic sanitar de înaltă calitate, care este rezistent la alunecare, ca în cazul tuturor suprafețelor umede, există posibilitatea unor căderi sau răniri dacă este utilizat fără atenție.



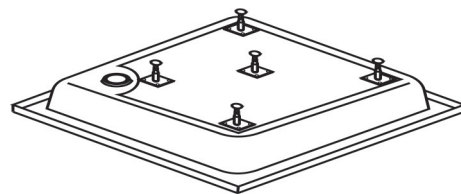
Prin urmare, este important să intrați și să ieșiți încet din cadă și să vă țineți cu mâinile de un obiect solid sau de o balustradă din apropierea căzii.

De asemenea, este important să clătiți bine cu apă curată tava de duș după utilizare, astfel încât pe suprafața acrilică să nu rămână un strat subțire de apă cu săpun și impurități fine, ceea ce ar putea duce la o cădere și la rănirea gravă a utilizatorului la următoarea utilizare a tăvii de duș.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

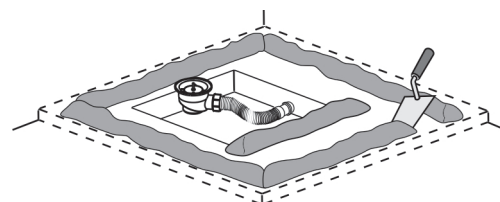
• INSTALARE PRIN ZIDIRE

Platoul de duș se instalează înainte de a se pune plăcile ceramice. Aceasta este așezată pe picioarele de nivelare metalice din cinci piese, care sunt disponibile ca accesorii speciale. Așezați scurgerea de pardoseală DN40 sau DN50 la cel puțin 20 cm distanță de poziția scurgerii de pe tava de duș și asigurați-vă că nu este poziționată în locul în care picioarele de nivelare susțin tava de duș.



• INSTALARE PE SUBSTRAT

Această metodă poate fi utilizată pentru tăvile de duș de mică adâncime dacă este posibilă realizarea unui canal în podeaua băii. Tava se instalează înainte de a se pune ceramica și se așează pe un adeziv flexibil pentru ceramică sau pe un strat de spumă poliuretanică cu expansiune redusă.



Pentru anumite modele de tăvi de duș sunt incluse instrucțiuni speciale de instalare, în care sunt definite dimensiunile deschiderii în podea și poziția racordului de scurgere în podea.

PL INSTRUKCJE UŻYTKOWNIKA

PRZECZYTAJ PRZED INSTALACJĄ!



Powierzchnia wanny jest pokryta folią ochronną, która chroni ją przed zarysowaniami. Przed montażem konieczne jest usunięcie folii ochronnej i wizualne sprawdzenie wanny w celu określenia stanu powierzchni wanny i zidentyfikowania wszelkich uszkodzeń. Po usunięciu folii powierzchnię należy ponownie zabezpieczyć nylonem przed montażem wanny. Szczególną ostrożność należy zachować podczas montażu wanny poprzez wmurowanie, gdy należy zadbać o to, aby grube cząstki materiału budowlanego nie uszkodziły powierzchni wanny.

Reklamacje spowodowane uszkodzeniem powierzchni nie będą uznawane po zamontowaniu brodzika!

Szanowni Państwo,

Zakupili Państwo produkt wykonany z formowanego akrylu sanitarnego zgodnie z europejską normą EN 14527. Materiał ten charakteryzuje się wysoką jakością, trwałością i walorami estetycznymi. Akryl lany jest jedynym tworzywem sztucznym, które spełnia surowe przepisy higieniczne i charakteryzuje się twardą i błyszczącą powierzchnią, która jest przyjemna w dotyku i łatwa

doczyszczania. Jest doskonałym izolatorem ciepła, dzięki czemu temperatura wody może być utrzymywana znacznie dłużej. Nasze brodziki objęte są 10-letnią gwarancją jakości i trwałości produktu przy prawidłowym użytkowaniu. Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji do końca i zachowanie jej na przyszłość, aby zapewnić trwałość produktu i bezpieczeństwo użytkowania.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Aby zachować gładkość i połysk powierzchni, brodzik należy myć wyłącznie nieściernymi środkami czyszczącymi (płynnymi środkami czyszczącymi). Produkty należy nakładać miękką ściereczką i nigdy nie używać gąbek o szorstkiej powierzchni. Jeśli na powierzchni brodzika lub na elementach chromowanych (syfon, armatura do zabudowy) osadził się kamień, najłatwiej usunąć go za pomocą letniego 6% roztworu alkoholu z octem. W razie potrzeby oryginalny połysk można uzyskać poprzez późniejsze polerowanie delikatną pastą polerską (np. do samochodów), którą nakłada się za pomocą delikatnej bawełnianej szmatki lub ściereczki z mikrofibry.

Nigdy nie używaj środków czyszczących do muszli klozetowej lub innych urządzeń sanitarnych, ponieważ środki te są agresywne i zawierają sól oraz inne kwasy, które atakują powierzchnię brodzika i części chromowanych. Należy również upewnić się, że powierzchnia brodzika nie ma kontaktu z chemikaliami, takimi jak aceton, chloroform, stężony alkohol, roztwory na bazie fenolu, stężone kwasy, stężony nadtlenek wodoru, lakiernitro i rozcieńczalniki nitro oraz uniwersalne kleje. Powierzchnia nie zostanie uszkodzona przez: benzynę, terpentynę, detergent, wybielacz, chlorek sodu, 50-procentowy amoniak, 10-procentowy kwas cytrynowy, 40-procentowy nadtlenek wodoru, 6-procentowy kwas octowy i 6-procentowy kwas solny.

Jeśli mimo to powierzchnia brodzika jest uszkodzona, pierwotny połysk można przywrócić poprzez szlifowanie i polerowanie. W tym celu należy użyć papieru ściernego o ziarnistości od 400 do 1200, a następnie wypolerować powierzchnię środkiem polerskim (np. delikatną pastą do polerowania samochodów), który nakłada się za pomocą gąbki, bawełnianej szmatki lub ściereczki z mikrofibry. Naprawa uszkodzeń ma charakter czysto estetyczny i powinna być ograniczona do jak najmniejszego obszaru. Poważniejsze uszkodzenia można naprawić płynnym akrylem (skontaktuj się z naszym sprzedawcą).

INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA



Chociaż produkt jest wykonany z wysokiej jakości akrylu sanitarnego, który jest antypoślizgowy, podobnie jak w przypadku wszystkich mokrych powierzchni, istnieje możliwość upadku lub obrażeń w przypadku nieostrożnego użytkowania.



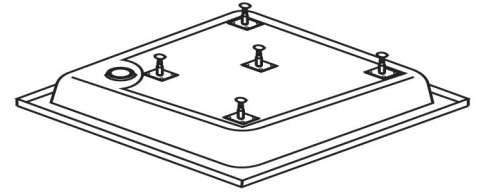
Dlatego ważne jest, aby wchodzić i wychodzić z wanny powoli i trzymać się rękami solidnego przedmiotu lub poręczy w pobliżu wanny.

Ważne jest również, aby po użyciu dokładnie spłukać brodzik czystą wodą, aby na powierzchni akrylu nie pozostała cienka warstwa wody z mydłem i drobne zanieczyszczenia, które mogłyby spowodować upadek użytkownika i poważne obrażenia przy następnym użyciu brodzika.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU

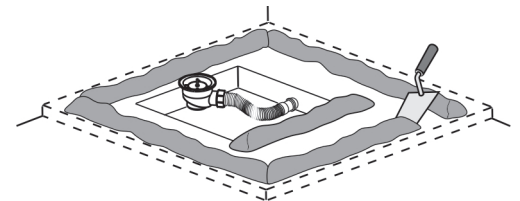
• MONTAŻ PRZEZ WMUROWANIE

Brodzik jest montowany przed położeniem płytek ceramicznych. Umieszcza się go na pięcioczęściowych metalowych nóżkach poziomujących, które są dostępne opcjonalnie. Odpływ podłogowy DN40 lub DN50 należy umieścić w odległości co najmniej 20 cm od odpływu na brodziku i upewnić się, że nie znajduje się on w miejscu, w którym nóżki poziomujące podtrzymują brodzik.



• MONTAŻ NA PODŁOŻU

Metoda ta może być stosowana w przypadku płytkich brodzików, jeśli możliwe jest wykonanie kanału w podłodze łazienki. Brodzik jest instalowany przed położeniem ceramiki, a brodzik jest umieszczany na elastycznym kleju do ceramiki lub na warstwie niskorozprężnej pianki poliuretanowej.



Do niektórych modeli brodzików dołączone są specjalne instrukcje montażu, w których określone są wymiary otworu w podłodze i położenie przyłącza odpływu podłogowego.

